

Статья 1

Определения

Для целей настоящего Соглашения употребляются следующие термины:

- 1) "совместная деятельность" - деятельность во исполнение настоящего Соглашения, связанная с исследованием и использованием космического пространства и применением космической техники и технологий в мирных целях, которая определена в качестве таковой в отдельных соглашениях, указанных в пункте 5 статьи 5 настоящего Соглашения, включая совместную деятельность в отношении охраняемых изделий и технологий;
- 2) "участники совместной деятельности" - компетентные организации и назначенные организации, как они определены соответственно в пунктах 1 и 2 статьи 5 настоящего Соглашения, консигнаторы, а также учрежденные ими совместные предприятия, представляющие собой юридические лица (коммерческие организации с иностранными инвестициями или иные формы деловых партнерств), созданные, зарегистрированные и осуществляющие совместную деятельность согласно лицензиям и (или) иным разрешениям, выданным в соответствии с законодательными и иными нормативными правовыми актами государств Сторон и на основании пункта 2 статьи 5 настоящего Соглашения;
- 3) "консигнаторы" - любые физические или юридические лица, которым в соответствии с законодательными и иными нормативными правовыми актами государств Сторон выданы лицензии и (или) иные разрешения на ввоз и (или) вывоз охраняемых изделий и технологий;
- 4) "интеллектуальная собственность" - интеллектуальная собственность, как она понимается в соответствии со статьей 2 Конвенции, учреждающей Всемирную организацию интеллектуальной собственности, от 14 июля 1967 г.;
- 5) "предшествующая интеллектуальная собственность" - интеллектуальная собственность, на которую Стороны или участники совместной деятельности получили или обозначили права до начала осуществления любой совместной деятельности, либо интеллектуальная собственность, являющаяся результатом осуществления самостоятельной деятельности или самостоятельного исследования;
- 6) "совместно созданная интеллектуальная собственность" - интеллектуальная собственность, созданная в результате осуществления совместной деятельности;
- 7) "информация" - любые сведения (независимо от формы их представления и носителя) о лицах, предметах, фактах, событиях, явлениях и процессах, в частности сведения технического, коммерческого или финансового характера, научные и технические данные, касающиеся совместной деятельности, хода ее осуществления и полученных результатов;
- 8) "деловая конфиденциальная информация" - научно-техническая, коммерческая, технологическая, производственная, финансово-экономическая информация, в том числе составляющая секреты производства (ноу-хау), независимо от формы ее представления и носителя, которая не является секретной информацией и отвечает следующим условиям:
 - обладание этой информацией может обеспечить выгоду, в частности экономического, научного или технического характера, либо получение преимущества в конкуренции перед лицами, которые ею не обладают;
 - эта информация не является общеизвестной или широкодоступной из других источников на законных основаниях;
 - эта информация не была ранее сообщена ее владельцем третьим лицам без обязательства сохранять ее конфиденциальность;
 - эта информация уже не находится в распоряжении получателя без обязательства сохранять ее конфиденциальность;

обладатель этой информации принимает меры по обеспечению ее конфиденциальности;

9) "конфиденциальная информация" - информация ограниченного пользования, не являющаяся секретной информацией, которая должным образом обозначается как таковая и на носителях которой проставляется отметка в Российской Федерации - "Для служебного пользования" ("Dlya Sluzhebnogo Polzovaniya"/"For Official Use") и в Королевстве Саудовская Аравия - "" ("Лел Эстехдам Аппасми Фахат"/"For Official Use");

10) "секретная информация" - информация, которая содержит сведения, составляющие в Российской Федерации и в Королевстве Саудовская Аравия государственную тайну, распространение которой может нанести ущерб безопасности соответственно Российской Федерации или Королевства Саудовская Аравия;

11) "планы оценки и использования результатов интеллектуальной деятельности" - конкретные планы, разработанные участниками совместной деятельности, касающиеся осуществления совместной деятельности (совместного исследования и (или) иных работ), в которых применительно к интеллектуальной собственности, в частности, определяются:

условия и порядок распределения, виды и объемы использования интеллектуальной собственности (в том числе для научных и исследовательских целей) и ее распространения, включая договоренности о совместных публикациях;

очередность подачи заявок на получение охранных документов на результаты интеллектуальной деятельности при том понимании, что такие заявки в отношении результатов интеллектуальной деятельности, созданных на территории Российской Федерации, в первую очередь подаются в патентное ведомство Российской Федерации, а заявки в отношении результатов интеллектуальной деятельности, созданных на территории Королевства Саудовская Аравия, в первую очередь подаются в патентное ведомство Королевства Саудовская Аравия;

условия подачи заявок на получение охранных документов на результаты интеллектуальной деятельности в третьих странах;

условия и порядок осуществления прав на объекты интеллектуальной собственности на территории государств Сторон и при необходимости на территории других государств при том понимании, что минимальный объем состоит в праве каждой Стороны и (или) каждого участника совместной деятельности использовать совместно созданную интеллектуальную собственность для своих собственных потребностей, но не для коммерческих целей;

права и обязанности исследователей и ученых, задействованных в совместной деятельности; соответствующие вклады Сторон и (или) участников совместной деятельности, включая предшествующую интеллектуальную собственность, переданную в рамках совместной деятельности;

порядок лицензирования и передачи результатов научных исследований;

12) "охраняемые изделия и технологии" - любые товары, представляющие собой предметы, материалы, поставляемую или изготавливаемую продукцию, включая оборудование различного назначения, результаты интеллектуальной деятельности (права на них), любые технологии, в том числе в виде технических данных или технического содействия и (или) содержащие информацию (помимо общедоступной информации) в любой форме, включая письменную информацию, устную информацию, технические проекты, чертежи, фотографии, видеоматериалы, планы, инструкции и документацию, необходимую для технического проектирования, конструирования, разработки, производства, обработки, изготовления, использования, эксплуатации, капитального ремонта, текущего ремонта, технического обслуживания, модификации, улучшения характеристик или модернизации охраняемых изделий и технологий, в отношении которых государственными органами, уполномоченными в соответствии с законодательными и иными нормативными правовыми актами государства любой из Сторон, выдаются экспортные лицензии и (или) в отношении которых любой из Сторон выдаются иные разрешения на вывоз на территорию государства другой Стороны и

осуществляется контроль экспортирующей Стороной через ее уполномоченные органы в соответствии с законодательными и иными нормативными правовыми актами ее государства и на основании настоящего Соглашения;

13) "контроль" - любое требование или условие в отношении экспорта или реэкспорта охраняемых изделий и технологий, включая экспортные лицензии, иные разрешения, требования к ведению учета, отчетности и контроля за доступом к охраняемым изделиям и технологиям, соответствующее целям эффективного осуществления экспортного контроля и мер по охране технологий;

14) "планы охраны технологий" - планы, содержащие в виде письменных инструкций или иных обязательных к исполнению положений подробное изложение конкретных мер по соблюдению требований физической и правовой защиты охраняемых изделий и технологий на постоянной основе, включая особые условия и ограничения на случай чрезвычайных ситуаций, описание операций в отношении всех объектов, помещений, транспортных средств или их отдельных зон, где находятся охраняемые изделия и технологии, с указанием процедур безопасности и допуска в такие места, в том числе описание процедур, которым необходимо следовать в случае задержки, отмены запуска или неудачного запуска, порядка осуществления операций в отношении погрузки (разгрузки) охраняемых изделий и технологий, требований к доступу персонала в рабочие зоны, методов и систем технического контроля и регистрации, времени, места и процедуры передачи ответственности при перевозке, порядка охраны и осуществления прав интеллектуальной собственности, связанной с охраняемыми изделиями и технологиями, а также порядка разработки и реализации планов оценки и использования результатов интеллектуальной деятельности, связанных с охраняемыми изделиями и технологиями;

15) "товары" - такие относящиеся к исследованию и использованию космического пространства в мирных целях изделия (предметы, материалы и виды продукции), как космические аппараты и средства запуска космических аппаратов, их элементы, компоненты и запасные части к ним, приборы, устройства, контрольное, испытательное и технологическое оборудование, включая относящиеся к ним технологически неотъемлемые природные или искусственные вещества или материалы, поставляемая или изготавливаемая продукция, а также технологии, как они определены в пункте 12 настоящей статьи, в виде информации и данных, зафиксированных на материальных носителях, необходимые для технического проектирования, конструирования, разработки, производства, обработки, изготовления, использования, эксплуатации, капитального ремонта, текущего ремонта, технического обслуживания, модификации, улучшения характеристик или модернизации таких изделий и технологий, опытно-конструкторские и инженерно-технические разработки, права на результаты интеллектуальной деятельности, а также иная информация в любой материальной форме, включая производственную документацию и технические характеристики, пилотные проектно-конструкторские разработки;

16) "ввоз" - любое перемещение через государственную границу Российской Федерации на ее территорию или через таможенную границу Королевства Саудовская Аравия на ее территорию товаров, перевозимых в целях осуществления совместной деятельности;

17) "вывоз" - любое перемещение через государственную границу Российской Федерации с ее территории или через таможенную границу Королевства Саудовская Аравия с ее территории товаров, перевозимых в целях осуществления совместной деятельности;

18) "совместная деятельность в отношении охраняемых изделий и технологий" - все действия, относящиеся к обращению с охраняемыми изделиями и технологиями, включая обсуждение технических вопросов, все стадии обращения с любой специальной документацией, подготовку эскизных проектов, выполнение проектно-конструкторских работ, разработку, изготовление, поставку (транспортировку), монтаж, техническое обслуживание, хранение и эксплуатацию охраняемых изделий и технологий, обеспечение технического руководства и оказание услуг по эксплуатации и маркетингу;

19) "российские представители" - российские участники совместной деятельности, физические лица, состоящие на государственной службе в Российской Федерации, и (или) юридические и (или) физические лица, уполномоченные Российской Стороной и (или) органами и организациями от Российской Стороны, указанными в пунктах 1 - 3 статьи 5 настоящего Соглашения, для осуществления совместной деятельности в отношении охраняемых изделий и технологий, в том числе любые должным образом уполномоченные представители Российской Стороны, российские консигнаторы, их служащие, представители, подрядчики или субподрядчики, которые в связи с выдачей в Российской Федерации экспортных (импортных) лицензий и (или) иных разрешений принимают участие в совместной деятельности в отношении охраняемых изделий и технологий и (или) имеют или могут иметь доступ к охраняемым изделиям и технологиям и находятся под юрисдикцией и (или) контролем Российской Федерации;

20) "саудовские представители" - саудовские участники совместной деятельности, физические лица, состоящие на государственной службе в Королевстве Саудовская Аравия, и (или) юридические и (или) физические лица, уполномоченные Саудовской Стороной и (или) органами и организациями от Саудовской Стороны, указанными в пунктах 1 - 3 статьи 5 настоящего Соглашения, для осуществления совместной деятельности в отношении охраняемых изделий и технологий, в том числе любые должным образом уполномоченные представители Саудовской Стороны, саудовские консигнаторы, их служащие, представители, подрядчики или субподрядчики, которые в связи с выдачей в Королевстве Саудовская Аравия экспортных (импортных) лицензий и (или) иных разрешений принимают участие в совместной деятельности в отношении охраняемых изделий и технологий и (или) имеют или могут иметь доступ к охраняемым изделиям и технологиям и находятся под юрисдикцией и (или) контролем Королевства Саудовская Аравия;

21) "уполномоченные должностные лица экспортирующей Стороны (импортирующей Стороны)" - представители экспортирующей Стороны (импортирующей Стороны) и (или) иные должностные лица, получившие специальные разрешения от экспортирующей Стороны (импортирующей Стороны) и (или) ее уполномоченных органов, указанных в пункте 3 статьи 5 настоящего Соглашения, на выполнение определенных функций контроля за обращением с охраняемыми изделиями и технологиями во исполнение настоящего Соглашения;

22) "представители экспортирующей Стороны (импортирующей Стороны)" - российские представители или саудовские представители;

23) "законодательно уполномоченные должностные лица" - служащие органов внутренних дел, таможенных органов, карантинной службы, персонал по чрезвычайным ситуациям, судебные исполнители и соответствующие иные российские и саудовские должностные лица, чьи функции предусмотрены в законодательном порядке, которым выдаются специальные разрешения соответственно от Российской Стороны и от Саудовской Стороны через их компетентные организации с указанием того, что такие должностные лица осуществляют на территории и в соответствии с законодательными и иными нормативными правовыми актами своих государств конкретные функции, которые могут затрагивать охраняемые изделия и технологии.